

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Értelmezhető-e úgy az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 10. cikke, hogy azzal nem ellentétes egyes olyan, a jelen ügyben vizsgáltakhoz hasonló nemzeti jogalkotási intézkedések alkalmazása, amelyeknek tárgya és hatása az adott időszakra vonatkozóan a villamosenergia-termelési tevékenység díjazásának csökkentése az üvegházhatást okozó gázok ingyenesen kiosztott kibocsátási egységei értékének megfelelő összeggel?

⁽¹⁾ HL L 275., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 7. kötet, 631. o.

A Törvényszék (hatodik tanács) T-452/10. sz., ClientEarth (támogatja: a Dán Királyság, a Finn Köztársaság, és a Svéd Királyság) kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben 2011. szeptember 6-án hozott végzése ellen a ClientEarth által 2011. november 15-én benyújtott fellebbezés

(C-573/11. P. sz. ügy)

(2012/C 39/15)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: ClientEarth (képviselő: P. Kirch avocat)

A többi fél az eljárásban: a Dán Királyság, a Finn Köztársaság, a Svéd Királyság, az Európai Unió Tanácsa

A fellebbező kérelmei

— A Bíróság helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-452/10. sz. ügyben 2011. szeptember 6-án hozott végzését;

— az Európai Unió Tanácsát kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező előadja, hogy a Törvényszék — a Bíróság alapokmányának 19. cikke első, harmadik és negyedik bekezdésének, valamint az eljárási szabályzat 43. cikke 1.§-ának alkalmazásával összefüggésben — tévesen értelmezte a „függetlenség” és a „harmadik fél” fogalmát.

2011. november 18-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Luxemburgi Nagyhercegség

(C-576/11. sz. ügy)

(2012/C 39/16)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: O. Beynet és Simon B. meghatalmazottak)

Alperes: Luxemburgi Nagyhercegség

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Luxemburgi Nagyhercegség — mivel nem tett meg minden szükséges intézkedést annak érdekében, hogy teljesítse a Bíróság C-452/05. sz. ügyben 2006. november 23-án hozott ítéletében foglaltakat — nem teljesítette az Európai Unió működéséről szóló szerződés 260. cikkének első bekezdéséből eredő kötelezettségeit,

— kötelezze a Luxemburgi Nagyhercegséget, hogy fizesse meg a Bizottságnak a javasolt 11 340 euró összegű kényszerítő bírságot a C-452/05. sz. ügyben 2006. november 23-án hozott ítéletben foglaltak teljesítésével kapcsolatos késedelem minden egyes napjára a jelen ügyben meghozandó ítélet kihirdetésének napjától a C-452/05. sz. ügyben hozott ítéletben foglaltak teljesítésének napjáig,

— kötelezze a Luxemburgi Nagyhercegséget, hogy fizessen a Bizottságnak 1 248 euró napi átalányösszeget a C-452/05. sz. ügyben 2006. november 23-án hozott ítélet kihirdetésének napjától a jelen ügyben meghozandó ítélet kihirdetésének napjáig, vagy a C-452/05. sz. ügyben hozott ítéletben foglaltak teljesítésének napjáig, amennyiben annak végrehajtására korábban kerül sor,

— a Luxemburgi Nagyhercegséget kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztására a Bizottság azzal érvel, hogy amint a luxemburgi hatóságok által közölt információk vizsgálatából kitűnik, Luxemburg a mai napig, mégpedig közel öt évvel a Bíróság ítéletének kihirdetését követően sem teljesítette teljes mértékben az ezen ítéletben foglaltakat. Luxemburg ugyanis nem tett eleget sem az 5. cikk (4) bekezdése, sem az 5. cikk (2) bekezdése rendelkezéseinek. Hat, több mint 10 000 lakos-egyenértékű luxemburgi agglomerációkat ellátó szennyvíztisztító üzem ugyanis még mindig nem felel meg a 91/271/EGK irányelvben⁽¹⁾ előírt követelményeknek.

⁽¹⁾ A települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i tanácsi irányelv (HL L 135., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 26. o.)